



**OBČINA ČRNOMELJ**  
Trg svobode 3, 8340 ČRNOMELJ  
Tel.: 07 306 11 00  
e-pošta: [obcina.crnatelj@siol.net](mailto:obcina.crnatelj@siol.net)  
[www.crnatelj.si](http://www.crnatelj.si)



Predmet:	<b>RAZPISNA DOKUMENTACIJA</b>
<b>SOFINANCIRANJE PROGRAMOV NEPROFITNIH ORGANIZACIJ, DRUŠTEV, ZDRUŽENJ IN DRUGIH INSTITUCIJ ZA LETO 2020</b>	

Številka: 410-234/2020

Datum: 16.9.2020

## **VSEBINA**

- I. POVABILO K ODDAJI PRIJAVE NA JAVNI RAZPIS
- II. JAVNI RAZPIS
- III. NAVODILO IZVAJALCEM NEPROFITNIH ORGANIZACIJ, DRUŠTEV,  
ZDRUŽENJ IN DRUGIH INSTITUCIJ ZA IZDELAVO PRIJAV

Naročnik: **OBČINA ČRNOMELJ**  
**Trg svobode 3**  
**8340 Črnomelj**

## **I. POVABILO K ODDAJI PRIJAVE NA JAVNI RAZPIS**

PREDMET JAVNEGA RAZPISA:

Predmet javnega razpisa je **sofinanciranje programov neprofitnih organizacij, društev, združenj in drugih institucij za leto 2020.**

Naročnik vabi vse izvajalce, da oddajo svojo prijavo v skladu z navodili za izdelavo prijave iz te razpisne dokumentacije **do srede, 14.10.2020, do 15.00 ure, v sprejemno pisarno Občine Črnomelj, Trg svobode 3, 8340 Črnomelj.**

Andrej Kavšek  
Župan Občine Črnomelj

## II. JAVNI RAZPIS



**OBČINA ČRNOMELJ**  
Trg svobode 3, 8340 ČRNOMELJ  
Tel.: 07 306 11 00  
e-pošta: [obcina.crnomelj@siol.net](mailto:obcina.crnomelj@siol.net)  
[www.crnomelj.si](http://www.crnomelj.si)



Številka: 410-234/2020

Datum: 28.9.2020

### JAVNI RAZPIS

Na podlagi 219. člena Pravilnika o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Ur. l. RS, št. 50/07, [61/2008](#), [99/2009-ZIPRS1011](#), [3/2013](#) in [81/16](#)) in 2. člena Pravilnika o zagotavljanju sredstev iz proračuna Občine Črnomelj za izvajanje dejavnosti neprofitnih organizacij, društev, združenj in drugih institucij (Ur. l. RS, št. 57/03, [81/2015](#)), Občina Črnomelj objavlja

#### JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE PROGRAMOV NEPROFITNIH ORGANIZACIJ, DRUŠTEV, ZDRUŽENJ IN DRUGIH INSTITUCIJ ZA LETO 2020

1. Predmet javnega razpisa so finančna sredstva iz proračuna Občine Črnomelj za leto 2020, namenjena za sofinanciranje programov neprofitnih organizacij, društev, združenj in drugih institucij za leto 2020.
2. Predvidena višina sredstev za izvajanje razpisanih programov je 6.000,00 EUR, v okviru področja porabe 1804 iz proračunske postavke 18049004 – 18060, konto 412000 – Sofinanciranje drugih društev, neprofitnih organizacij in ustanov.
3. Pravico do sofinanciranja letnih programov imajo neprofitne organizacije, društva, združenja in druge institucije, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:
  - imajo sedež v Občini Črnomelj;
  - so registrirani najmanj eno leto;
  - imajo urejeno evidenco o članstvu, plačani članarini in ostalo dokumentacijo, kot to določa Zakon o društvih;
  - imajo zagotovljene materialne, kadrovske in organizacijske pogoje za realizacijo načrtovanih aktivnosti;
  - redno dostavljajo občini podatke o članstvu, poročilo o realizaciji programov, načrt aktivnosti in poročilo o doseženih rezultatih;
  - nimajo sofinancirane dejavnosti iz katerekoli druge postavke proračuna Občine Črnomelj, oziroma ne kandidirajo za sredstva proračuna Občine Črnomelj po kateremkoli drugem pravilniku o sofinanciranju dejavnosti s strani Občine Črnomelj.
4. V letu 2020 bo Občina Črnomelj sofinancirala letne programe z vsebinami, ki vzpodbujajo lokalno prebivalstvo k izvajanju aktivnosti lokalnega in širšega pomena na najrazličnejših področjih dejavnosti neprofitnih organizacij, društev, združenj in drugih institucij.
5. Predlagatelji programov morajo ob prijavi posredovati naslednje podatke:
  - a) izpolnjeno razpisno dokumentacijo v skladu z navodili iz razpisne dokumentacije in zahtevane priloge.
  - b) dokazilo, da imajo sedež na območju Občine Črnomelj – fotokopija odločbe o registraciji društva oz. potrdilo upravne enote o registraciji društva;
  - c) statut društva v primeru, da se društvo prijavlja prvič;
  - d) poročilo o delu za leto 2019;
  - e) izjavo, da imajo urejeno evidenco o članstvu ter plačano članarino.
6. Za izvedbo posameznih programov morajo predlagatelji posredovati naslednje podatke:
  - a) popolno ime in naslov izvajalca programa;

- b) vsebinski opis vsakega prijavljenega programa, iz katerega bodo razvidni tudi pričakovani učinki programa, s prikazom finančne konstrukcije.
7. Merila za dodelitev sredstev:
- usklajenost programa s programsko usmeritvijo in obveznostmi, ki izhajajo iz statuta predlagateljev in programskih ciljev;
  - kakovost do sedaj realiziranih programov, visoke ocene s strani domače strokovne javnosti, dosežena priznanja in nagrade za doseganje delo;
  - udeležba na domačih in mednarodnih prireditvah;
  - sodelovanje pri aktivnostih, katerih organizator je Občina Črnomelj;
  - delež lastnih prihodkov v skupni finančni konstrukciji programov;
  - množičnost članstva ter
  - kvalitetno in redno delo.
8. Obrazci razpisne dokumentacije so dosegljivi na spletni Občine Črnomelj [www.crnomej.si](http://www.crnomej.si) in v sprejemni pisarni Občine Črnomelj, Trg svobode 3, Črnomelj.
9. Kot veljavne bodo upoštewane prijave, ki bodo pravilno označene **osebno ali po pošti prispeli do srede, 14.10.2020, do 15.00 ure, v SPREJEMNO PISARNO OBČINE ČRNOMELJ, Trg svobode 3, Črnomelj**. Prijave morajo biti oddane v zaprti kuverti s pripisom: "JAVNI RAZPIS – DRUGA DRUŠTVA 2020, NE ODPIRAJ" na sprednji strani ter navedbo naziva in naslova društva. Kontaktna oseba: Jože Migalič (tel. 07/30-61-116).
10. Sklep o dodelitvi sredstev posameznim izvajalcem sprejme župan na predlog komisije za izvedbo postopkov javnega razpisa in vrednotenja letnih programov. O izboru izvajalcev posameznih programov bodo kandidati pisno obveščeni v 30 dneh po sprejemu sklepa župana. Z izbranimi izvajalci bodo sklenjene pogodbe. Prepozno prispeli oziroma prepozno vložene prijave bodo neodprte vrnjene prijaviteljem.



  
Andrej Kavšek  
župan

### III. NAVODILO IZVAJALCEM ZA IZDELAVO PRIJAV

IZVAJALEC MORA IZDELATI IN ODDATI SVOJO PRIJAVO SKLADNO S TEMI NAVODILI, POSAMEZNE ELEMENTE PRIJAVE PA PRILOŽITI TOČNO PO VRSTNEM REDU IZ TOČKE 4!

#### OPOZORILO!

**RAZPISNI OBRAZCI TE RAZPISNE DOKUMENTACIJE MORAJO BITI IZPOLNJENI, PODPISANI IN ŽIGOSANI NA IZVIRNIKU, VKLJUČNO Z VZORCEM POGODBE IN ODDANI KOT DEL PRIJAVE! ENAKO VELJA TUDI ZA NEIZPOLNJENE OBRAZCE RAZPISNE DOKUMENTACIJE, KI JIH JE POTREBNO PODPISANE IN ŽIGOSANE V OKVIRU OSTALE RAZPISNE DOKUMENTACIJE PREDLOŽITI OB PRIJAVI NA RAZPIS IN S TEM POTRDITI SEZNANITEV S CELOTNO RAZPISNO DOKUMENTACIJO.**

1. Javni razpis se izvaja na podlagi 219. člena Pravilnika o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Ur. l. RS, št. 50/07, 61/2008, 99/2009-ZIPRS1011, 3/2013 in 81/16) in 2. člena Pravilnika o zagotavljanju sredstev iz proračuna Občine Črnomelj za izvajanje dejavnosti neprofitnih organizacij, društev, združenj in drugih institucij (Ur. l. RS, št. 57/03, 81/2015).
2. Občina bo sofinancirala letne programe z vsebinami, ki vzpodbujajo lokalno prebivalstvo k izvajanju aktivnosti lokalnega in širšega pomena na najrazličnejših področjih dejavnosti neprofitnih organizacij, društev, združenj in drugih institucij.
3. Predvidena višina sredstev za izvajanje razpisanih programov je 6.000,00 EUR.
4. Prijava mora biti dostavljena do roka za oddajo prijave, pravilno označena in vsebovati naslednje dokumente:
  - a) Prijavni obrazec (obrazec A)
  - b) Prijava programa (obrazec B)
  - c) Vzorec pogodbe (obrazec C)
  - d) Izjava o urejeni evidenci o članstvu ter plačani članarini (obrazec D)
  - e) Priloge:
    - fotokopija odločbe upravne enote o registraciji društva oz. potrdilo upravne enote o registraciji društva;
    - statut društva v kolikor se prijavljate prvič;
    - poročilo o delu za leto 2019.
5. Obrazci razpisne dokumentacije so dosegljivi na spletni Občine Črnomelj [www.crnobelj.si](http://www.crnobelj.si) (v rubriki; *razpisi, javni natečaji*) in v sprejemni pisarni Občine Črnomelj, Trg svobode 3, Črnomelj. Kontaktna oseba: Jože Migalič, tel.: (07) 30-61-116.
6. Kot veljavne bodo upoštevane prijave, ki bodo pravilno označene **osebno ali po pošti prispele do srede, 14.10.2020, do 15.00 ure, v SPREJEMNO PISARNO OBČINE ČRNOMELJ, Trg svobode 3, Črnomelj**. Prijave morajo biti oddane v zaprti kuverti s pripisom: "**JAVNI RAZPIS – DRUGA DRUŠTVA 2020, NE ODPIRAJ**" na sprednji strani ter navedbo naziva in naslova društva. Kontaktna oseba: Jože Migalič (tel. 07/30-61-116). Odpiranje prijav bo 15.10.2020. Prepozno prispele oziroma prepozno vložene prijave bodo neodprte vrnjene prijaviteljem.

7. Pravočasno prispele in popolne prijave bo strokovna komisija ovrednotila na podlagi Meril in kriterijev za vrednotenje dejavnosti:
- usklajenost programa s programsko usmeritvijo in obveznostmi, ki izhajajo iz statuta predlagateljev in programskih ciljev;
  - kakovost do sedaj realiziranih programov, visoke ocene s strani domače strokovne javnosti, dosežena priznanja in nagrade za dosedanje delo;
  - udeležba na domačih in mednarodnih prireditvah;
  - sodelovanje pri aktivnostih, katerih organizator je Občina Črnomelj;
  - delež lastnih prihodkov v skupni finančni konstrukciji programov;
  - množičnost članstva ter
  - kvalitetno in redno delo,
- in v okviru finančnih sredstev, sprejetih v proračunu za leto 2020.

8. Sklep o dodelitvi finančnih sredstev bodo prijavljeni izvajalci na podlagi popolnih vlog prejeli v 30 dneh po sprejetju sklepa župana.
- Predlagatelj prijave, ki meni, da izpolnjuje pogoje ter merila in kriterije iz razpisa ter da mu upravičeno niso bila dodeljena razpisana sredstva, lahko vloži pisno pritožbo v roku 8 dni od prejema tega sklepa na naslov: Občina Črnomelj, Trg svobode 3, 8340 Črnomelj. V pritožbi mora natančno opredeliti razloge, zaradi katerih vlaga pritožbo. Predmet pritožbe ne morejo biti postavljena merila in kriteriji za ocenjevanje vlog.

Izbrani izvajalci bodo pozvani k podpisu pogodbe. Če se izvajalec v roku 8 dni ne odzove na poziv za podpis pogodbe, se šteje, da je umaknil vlogo za pridobitev sredstev na podlagi javnega razpisa za sofinanciranje programov neprofitnih organizacij, društev, združenj in drugih institucij za leto 2020 (228. člen *Pravilnika o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Ur. l. RS, št. 50/07, 61/2008, 99/2009-ZIPRS1011, 3/2013 in 81/2016)*).

## PODATKI O PREDLAGATELJU PRIJAVE

ORGANIZACIJA	
NASLOV	
POŠTA	
PREDSEDNIK DRUŠTVA	
TELEFON	
E-mail/fax:	
TRR IZVAJALCA, BANKA	
IDENTIFIKACIJSKA ŠT. ZA DAVEK	
MATIČNA ŠTEVILKA	
DEJAVNOST	

Število programov, ki jih prijavljate: \_\_\_\_\_

Število do sedaj prejetih priznanj oz. nagrad s pozitivno oceno, s strani domače strokovne javnosti: \_\_\_\_\_, od tega število prejetih v minulem letu: \_\_\_\_\_. **Navedite ta priznanja in fotokopije le-teh priložite kot prilogo k obrazcu A:**

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

Število udeležb:

- na domačih prireditvah: \_\_\_\_\_, navedite, na katerih in kje:  
/št. udeležb/

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- na mednarodnih prireditvah izven Slovenije - izven držav EU: \_\_\_\_\_, navedite, na katerih in kje:  
/št. udeležb/

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



- na prireditvah v državah EU: \_\_\_\_\_, navedite, na katerih in kje:  
/št. udeležb/

---

---

---

---

### Sodelovanje pri aktivnostih, katerih organizator je Občina Črnomelj:

- število udeležb pri aktivnostih: \_\_\_\_\_, od tega \_\_\_\_\_ aktivnosti **brez nadomestila** materialnih stroškov v preteklem letu. Navedite aktivnosti:

---

---

---

---

- število soorganizacij pri aktivnostih: \_\_\_\_\_, od tega \_\_\_\_\_ aktivnosti brez nadomestila materialnih stroškov v preteklem letu. Navedite aktivnosti:

---

---

---

---

Število aktivnih članov: \_\_\_\_\_, od tega iz Občine Črnomelj: \_\_\_\_\_.

Društvo deluje \_\_\_\_\_ let.

Število aktivnosti/vadb v letu: \_\_\_\_\_.

Imamo redne mesečne aktivnosti vsaj 8 mesecev v letu (obkrožite)      DA      NE

**Odgovorna oseba s podpisom potrjuje resničnost vseh navedenih podatkov v prijavi.**

V \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_

žig

Podpis odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_

**PRIJAVA PROGRAMA**

1. PREDLAGATELJ \_\_\_\_\_

2. NAZIV PROGRAMA \_\_\_\_\_

3. PRIČAKOVANA SREDSTVA OBČINE ČRNOMELJ \_\_\_\_\_ EUR

4. KRATEK OPIS PROGRAMA

--

5. CILJ PROGRAMA

--

6. CILJNA SKUPINA UDELEŽENCEV PROGRAMA

--

7. ČAS IZVEDBE PROGRAMA (obdobje in število ur)

--

8. OSTALE POMEMBNE INFORMACIJE IN PODATKI

--

9. FINANČNA KONSTRUKCIJA PROGRAMA

PRIHODKI:	
Lastna sredstva	
Sponsorji	
Donatorji	
Ministrstva	
Občina Črnomelj	
Članarina	
Drugi viri:	
- _____	_____
- _____	_____
- _____	_____
- _____	_____
<b>SKUPAJ</b>	

ODHODKI:	
<b>SKUPAJ</b>	

Opomba: Finančna konstrukcija mora biti uravnotežena. Seštevka prihodkov mora biti enak seštevku odhodkov.

<p><b>Delež lastnih prihodkov v skupni finančni konstrukciji: _____ %.</b></p>
--------------------------------------------------------------------------------

**Odgovorna oseba s podpisom potrjuje resničnost vseh navedenih podatkov v prijavi.**

V \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_

ŽIG

Podpis odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_

**OBRAZEC C /vzorec pogodbe/**  
**(obvezno ga je potrebno podpisati in žigosati - glejte konec pogodbe)**

Občina Črnomelj, Trg svobode 3, Črnomelj, ki jo zastopa župan Andrej Kavšek, univ. dipl. ekon. (v nadaljevanju: občina);  
matična številka: 5880254; ident. št. za davek: SI83111697;

in

(navedite naziv društva, organizacije, združenja ali druge institucije) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, ki ga/jo zastopa predsednik/ca (ime in priimek) \_\_\_\_\_, (navedite  
sedež) \_\_\_\_\_, matična številka: \_\_\_\_\_, ident. št. za davek:  
\_\_\_\_\_;

(v nadaljnjem besedilu: izvajalec)

skleneta

**P O G O D B O**  
**o sofinanciranju programov neprofitnih organizacij, društev, združenj**  
**in drugih institucij za leto 2020**

1. člen

Občina v skladu, z določili Pravilnika o zagotavljanju sredstev iz proračuna Občine Črnomelj za izvajanje dejavnosti neprofitnih organizacij, društev, združenj in drugih institucij (v nadaljevanju pravilnik; Ur. l. RS, št. 57/03, 81/2015), Javnega razpisa za sofinanciranje programov neprofitnih organizacij, društev, združenj in drugih institucij za leto 2020, najavljenega v septembrski številki Belokranjca in objavljenega na spletni strani Občine Črnomelj dne, 30.19.2020, ter sklepa št. \_\_\_\_ z dne,\_\_\_\_, o dodelitvi sredstev izvajalcu, sofinancira program neprofitnih organizacij, društev, združenj in drugih institucij pod pogoji, opredeljenimi v samem javnem razpisu in tej pogodbi.

2. člen

Občina sofinancira izvajalcu programa dejavnosti za leto 2020 \_\_\_\_\_ EUR za:

- \_\_\_\_\_;  
- \_\_\_\_\_;  
- \_\_\_\_\_;  
- \_\_\_\_\_;  
- \_\_\_\_\_.

3. člen

Pogodbeni znesek bo Občina Črnomelj nakazala do konca leta 2020.

4. člen

Izvajalci letnega programa dejavnosti neprofitnih organizacij, društev, združenj in drugih institucij, ki so predmet tega pravilnika so dolžni občinski upravi na vpoklic dajati polletna poročila o izvajanju aktivnosti letnega programa. Izvajalec se zavezuje, da bo občini dostavil vsebinsko in finančno poročilo o namenski porabi sredstev iz zadevne pogodbe najpozneje do konca februarja 2021, kot je to tudi navedeno v 11. členu zadevnega Pravilnika.

5. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo pri informiranju javnosti in izdajanju informativno propagandnih gradiv vselej na ustrezen način navedel, da je bil odobreni program uresničen s pomočjo Občine Črnomelj.

6. člen

Izvajalec lahko uporabi dodeljena sredstva samo za namen, opredeljen s to pogodbo. Pogodbeni stranki soglašata, da lahko občinska uprava, na podlagi predhodnega pisnega obvestila, v računovodsko - knjigovodski dokumentaciji izvajalca preverja namensko porabo pogodbenega zneska, kar mora omogočiti izvajalec. Če občinska uprava ugotovi, da izvajalec ne izvršuje pogodbe oz. da pogodbeni znesek porabi nenamensko, mu zadrži izplačevanje še neizplačanih sredstev in z njim ne sklepa novih pogodb. Občina lahko tudi sodno izterja vrnitev nenamensko porabljenih sredstev. Izvajalec, ki je kršil zgoraj navedena določila, ne more kandidirati za sredstva občine na naslednjem javnem razpisu.

7. člen

Če se spremeni predvidena višina proračunskih sredstev, namenjenih sofinanciranju programa iz te pogodbe, se pogodbeni znesek ustrezno prilagodi.

8. člen

Občina bo nakazovala sredstva na račun izvajalca št. \_\_\_\_\_ pri  
\_\_\_\_\_  
(banka)

9. člen

Pogodbeni stranki določata kot skrbnika pogodbe:

- Jožeta Migaliča s strani občine in
- \_\_\_\_\_ s strani \_\_\_\_\_

10. člen

Pogodbeni stranki sta seznanjeni in soglasni, da je vsaka pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla,
  - za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji,
  - za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
  - za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu posredniku, zastopniku ali posredniku,
- je nična.

11. člen

Vse spremembe in dopolnitve iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki uredili z aneksom, ki je nato sestavni del pogodbe.

12. člen

Vsaka od pogodbenih strank lahko odstopi od pogodbe, če druga pogodbeni stranka grobo krši pravila te pogodbe. Vsa morebitna nesoglasja bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno. V primeru spora je pristojno stvarno in krajevno pristojno sodišče.

13. člen

Pogodba stopi v veljavo z dnem, ko jo podpišeta pooblaščenca predstavnik obeh pogodbenih strank.

14. člen

Pogodba je sestavljena v dveh vsebinsko enakih izvodih, katerih vsaka ima vrednost izvirnika. Vsaka pogodbeni stranka prejme po en izvod.

Številka: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Občina Črnomelj  
Župan, Andrej Kavšek

Številka: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Društvo, organizacija, ...

Predsednik/ca, \_\_\_\_\_

---

---

**Odgovorna oseba s podpisom potrjuje, da se strinjam z vsebino in obliko vzorca pogodbe**

Datum: \_\_\_\_\_

žig

Podpis: \_\_\_\_\_

**Predlagatelj prijave:** \_\_\_\_\_  
/naziv društva, ki se prijavlja na razpis/

**IZJAVLJAMO,**

da imamo urejeno evidenco o članstvu ter plačani članarini.

**Odgovorna oseba s podpisom potrjuje resničnost vseh navedenih podatkov v prijavi.**

V \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_

Žig

Podpis odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_

## **PRILOGE:**

- fotokopija odločbe upravne enote o registraciji društva oz. potrdilo upravne enote o registraciji društva;
- statut društva;
- poročilo o delu za leto 2019.